446

آیات نمبر 11 تا 13 میں اللہ کی قدرت کی نشانیوں سے اس کی وحدانیت کی دلیل۔ رسول اللہ
(ﷺ) جو دین پیش کر رہے ہیں یہ وہی دین ہے جو اس سے پہلے حضرت نوح علیہ السلام،
حضرت ابراہیم علیہ السلام، حضرت موسیٰ علیہ السلام اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام پیش کر چکے
ہیں۔ منکرین صرف اپنی ضد کی وجہ سے ایمان نہیں لا رہے۔ رسول اللہ (ﷺ) کو اسی دین
پر جمے رہنے اور منکرین کی کسی بات کو قبول نہ کرنے کی ہدایت

فَاطِرُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ؕ جَعَلَ لَكُمْ مِّنْ اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا وَّ مِنَ
الْاَنْعَامِ اَزْوَاجًا ۚ وہ آسمانوں اور زمین کا بنانے والا ہے، اس نے تمہارے لئے
تمہاری ہی جنس سے جوڑے بنا دئے اور اسی طرح مویشیوں کے جوڑے بنائے
يَذْرَؤُكُمْ فِيْهِ ؕ لَيْسَ كَمِثْلِهٖ شَيْءٌ ۚ وَ هُوَ السَّمِيْعُ الْبَصِيْرُ ﴿۱۱﴾ اور ان
جوڑوں ہی کے ذریعہ وہ تمہاری نسلیں پھیلاتا ہے، اس کائنات میں کوئی چیز اس کے
مشابہ نہیں، وہ سب کچھ سننے والا اور سب کچھ دیکھنے والا ہے لَهٗ مَقَالِيْدُ السَّمٰوٰتِ
وَ الْاَرْضِ ۚ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَآءُ وَ يَقْدِرُ ؕ اِنَّهٗ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿۱۲﴾
آسمانوں اور زمین کے خزانوں کی کنجیاں اسی کے اختیار میں ہیں، بلاشبہ وہ جس کو چاہتا
ہے فراخی رزق عطا کر دیتا ہے اور جس کو چاہتا ہے نپا تلا رزق دیتا ہے، بلاشبہ وہ ہر چیز
سے پوری طرح واقف ہے شَرَعَ لَكُمْ مِّنَ الدِّيْنِ مَا وَصّٰى بِهٖ نُوْحًا وَّ
الَّذِيْٓ اَوْحَيْنَآ اِلَيْكَ وَ مَا وَصَّيْنَا بِهٖٓ اِبْرٰهِيْمَ وَ مُوْسٰى وَ عِيْسٰٓى اَنْ
اَقِيْمُوا الدِّيْنَ وَ لَا تَتَفَرَّقُوْا فِيْهِ ؕ اللہ نے تم سب کے لئے وہی دین مقرر کیا

ہے جس کا حکم نوح علیہ السلام کو دیا تھا اور جو بذریعہ وحی آپ کے پاس بھیجا ہے اور
جس کا حکم ہم نے ابراہیم علیہ السلام، موسیٰ علیہ السلام اور عیسیٰ علیہ السلام کو دیا تھا
اور کہا تھا کہ اس دین کو قائم رکھنا اور اس میں تفرقہ نہ ڈالنا كَبُرَ عَلَى
الْمُشْرِكِيْنَ مَا تَدْعُوْهُمْ اِلَيْهِ ۭ یہی وہ بات ہے جس کی آپ مشرکوں کو
دعوت دے رہے ہیں لیکن ان پر بہت گراں گزرتی ہے اَللّٰهُ يَجْتَبِيْٓ اِلَيْهِ مَنْ
يَّشَاۗءُ وَيَهْدِيْٓ اِلَيْهِ مَنْ يُّنِيْبُ ۝13 اللہ جسے چاہتا ہے اپنے لئے منتخب کر لیتا ہے
اور جو اللہ کی طرف رجوع کرتا ہے اس کی اپنی طرف رہنمائی کرتا ہے

[#446]

Verses 11 to 13: The signs of Allah's power serve as evidence of His oneness. The religion that the Prophet Muhammad [peace be upon him] is presenting is the same as the one preached by Prophet Noah, Prophet Abraham, Prophet Moses, and Prophet Jesus. The disbelievers refuse to believe solely due to their stubbornness. The Prophet [peace be upon him] is instructed to remain steadfast in this religion and not to accept or be influenced by the words of the disbelievers.

فَاطِرُ السَّمٰوٰتِ وَ الۡاَرۡضِ ؕ جَعَلَ لَكُمۡ مِّنۡ اَنۡفُسِكُمۡ
اَزۡوَاجًا وَّمِنَ الۡاَنۡعَامِ اَزۡوَاجًا ۚ یَذۡرَؤُكُمۡ فِیۡهِ ؕ

He is the Originator of the heavens and the earth. He has made for you mates from among yourselves and also made pairs among the cattle. Through these [pairs], He multiplies you.

لَیۡسَ كَمِثۡلِهٖ شَیۡءٌ ۚ وَ هُوَ السَّمِیۡعُ الۡبَصِیۡرُ ﴿۱۱﴾

There is nothing like Him, and He [alone] is the All-Hearing, the All-Seeing.

لَهٗ مَقَالِيۡدُ السَّمٰوٰتِ وَ الۡاَرۡضِ‌ۚ يَبۡسُطُ الرِّزۡقَ لِمَنۡ
يَّشَآءُ وَيَقۡدِرُ‌ ؕ اِنَّهٗ بِكُلِّ شَىۡءٍ عَلِيۡمٌ ۝١٢

To Him [alone], belongs the keys [of the treasures] of the heavens and the earth. Indeed, He [alone] grants provision in abundance to whomever He so wills, and [that] He [alone] restricts [it for whomever He so wills]. Indeed, He is all-knowing of all things.

شَرَعَ لَكُمۡ مِّنَ الدِّیۡنِ مَا وَصّٰی بِهٖ نُوۡحًا وَّ الَّذِیۡۤ اَوۡحَیۡنَاۤ اِلَیۡكَ وَ مَا وَصَّیۡنَا بِهٖۤ اِبۡرٰهِیۡمَ وَ مُوۡسٰی وَ عِیۡسٰۤی اَنۡ اَقِیۡمُوا الدِّیۡنَ وَ لَا تَتَفَرَّقُوۡا فِیۡهِ ؕ

He has ordained for you [O mankind] the same religion that He enjoined upon Noah, and that which We have revealed to you [O Muhammad!], and that which We had [earlier] enjoined upon Abraham, Moses, and Jesus, [and We commanded] you shall be steadfast in establishing this religion, and you shall not divide therein.

كَبُرَ عَلَی الۡمُشۡرِكِیۡنَ مَا تَدۡعُوۡهُمۡ اِلَیۡهِ ؕ

[This is the very message to which] you are inviting those who associate gods with Him, but it is a great burden upon them.

اَللّٰهُ يَجۡتَبِىۡۤ اِلَيۡهِ مَنۡ يَّشَآءُ وَيَهۡدِىۡۤ اِلَيۡهِ مَنۡ يُّنِيۡبُ ﴿۱۳﴾

Allah chooses for Himself whomever He so wills, and guides to Himself, those who turn [to Him in repentance and to seek guidance].